

La direzione della **Galleria Colora** ha il piacere di invitarla alla vernice della mostra

foto: Massimo Pacciorini



Max Läubli,

che si trova in Ticino fin dal 1952, si stabilisce a Claro nel 1959. Il suo trasferimento dalla Svizzera tedesca, avvenuto all'età di vent'anni, ha il significato di un ritorno. Durante la prima infanzia, infatti, vive per due anni in Ticino (e precisamente a Sementina), ricavandone un'impronta durevole. Originario del Canton Turgovia, nasce nel 1932 e cresce a Basilea, dove frequenta la Kunstgewerbeschule. A Claro forma la sua famiglia, sposando nel 1964 Madeleine Steinauer, di Friburgo. Dal matrimonio nascono Sibylle e Zoé. Nel 2009 il comune di Claro conferisce a Max Läubli la cittadinanza onoraria. L'intensa produzione artistica di Max Läubli contempla soprattutto dipinti e disegni, ma anche opere murali, vetrate, oggetti e sculture in materiali diversi. Numerosi suoi lavori ornano chiese, cappelle e edifici vari in diversi luoghi del Ticino e in particolare a Claro.

Mostre personali

- 1964 Galerie am Platz, Eglisau
- 1966 Galleria Cittadella, Ascona
- 1968 Galleria Cittadella, Ascona
- 1970 Galleria Cittadella, Ascona
- 1971 Galerie Läubli, Zürich
- 1973 Scuole Nord, Bellinzona
- 1974 Kunst im Schtägehus, Zürich
- 1976 Galerie Wiedenkeller, Zürich
- 1976 Berner Haus, Kunstverein Frauenfeld
- 1977 Galleria Rondelli, Bellinzona
- 1978 Galleria Pieracci, Roveredo GR
- 1979 Galerie Zweiacker, Witikon ZH
- 1981 Centro Culturale B.P.Berno, Ascona
- 1982 Scuola Club Migros, Lugano
- 1984 Berner Haus, Kunstverein Frauenfeld
- 1986 Im Fellerstock, Bern-Bümplitz
- 1986 Galleria Barbagutt, Gnosca
- 1987 Incontri, Morcote
- 1989 Galleria Pro Arte, Lugano
- 1990 Castel'Arte, Bellinzona
- 1992 Berner Haus, Kunstverein Frauenfeld
- 1996 Casa cav. Pellanda, Biasca
- 2001 Galerie Apertura, Flüelen
- 2001 The Hammond Gallery, Schönenwerd SO
- 2002 Exp'au Milan, La Roche FR
- 2002 Oberschule Ermatingen, Kunstverein Frauenfeld
- 2003 Municipio di Bellinzona, Kiwanis Club
- 2006 Galleria Colora, Locarno
- 2006 Galleria Job, Giubiasco
- 2007 Galerie Laué, Avenches (MADMAX)
- 2008 Atelier Folke Truedsson, Röschenz (MADMAX)
- 2009 Municipio di Bioggio
- 2009 Chiesa di Sant'Ambrogio, Claro
- 2010 Galleria Colora, Locarno

Mostre collettive a

Zurzach, Biasca, Zurigo, Locarno, Frauenfeld, Eglisau, Bern, Gruyères, Reggio Emilia, Potenza, La Roche, Bulle.

"Lo sguardo oltre"

tre visioni di
Max Läubli
Madeleine Läubli-Steinauer
Sibylle Ritterband-Läubli



Madeleine Läubli-Steinauer

è nata e cresciuta a Friburgo. Ha conseguito la maturità di commercio e lavorato per breve tempo come segretaria in un'agenzia di pubblicità di Berna. Dal 1994 vive a Claro con il marito, il pittore Max Läubli, in una vecchia casa ticinese circondata da un grande giardino selvatico. La coppia ha due figlie adulte e tre nipotini. Incoraggiata dal marito, Madeleine ha potuto concretizzare il suo sogno di sviluppare una propria attività artistica. I suoi primi lavori risalgono agli anni settanta. Si tratta di opere figurative realizzate con ritagli di stoffe di recupero e composte secondo una tecnica personale, interpretabile come una sorta di tarsia, cucite a mano. Da una dozzina di anni l'artista si concentra attorno ad un unico motivo tematico, declinato in infinite variazioni: la trasposizione in figura, corrispondente alla nota iconografia degli angeli, di una visionarietà poetica, nutrita da un sentimento di adesione alla natura di particolare intensità e accompagnata da una forte carica spirituale.

Mostre personali

- 1978 Convento dei Cappuccini, Bigorio, con la ceramista Raffaella Columberg
- 1993 La Clef du Pays, Fribourg CH
- 1996 Casa cav. Pellanda, Biasca, con Max Läubli
- 2001 "Des anges et de la terre", ONU Palais des Nations, Genève, con la ceramista Claude Passet
- 2003 "Les anges de la musique", Exp'au Milan, La Roche FR
- 2004 Galerie du Voisinand, Lutry VD
- 2005 "Anges en résidence", Villa St. François, Fribourg CH
- 2005 "Weihnachten mit Engeln", Alterszentrum, Bussnang TG
- 2006 Galleria U. Bovien, Aurigeno
- 2007 MADMAX, Galerie Ruth Laué, Avenches VD, con Max Läubli
- 2007 "Gli angeli di MAD", Galleria Job, Giubiasco
- 2008 MADMAX, Galerie Folke Truedsson, Röschenz BL, con Max Läubli
- 2010 "cielo e terra", Dazio Grande, Rodi Fiesco, con Clara Conceprio-Sangiorgio
- 2010 Galleria Colora, Locarno

Mostre collettive

- 1983 Centro culturale Elisarion, Minusio
- 2000 "La femme", Château de Gruyères FR
- 2001 Esp'au Milan, La Roche FR
- 2004 "La jeune fille et la mort", Bulle FR
- 2006 "I falsi volti", Castelgrande Bellinzona

Opere pubbliche

4 standardi, Eglise de Villars-sur-Glâne FR
"Arbre de vie", Paroisse de Corminboeuf FR
"Il ciclo della vita", 9 arazzi,
Casa per persone anziane, Claro TI
"L'échelle de Jacob", paroisse de Lutry VD

Sabato 3 luglio 2010

dalle ore 17.30

Presenta
Werner Weick



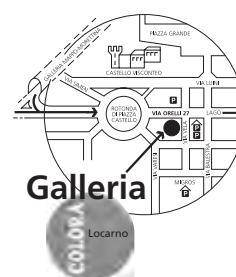
Sibylle Ritterband-Läubli

nasce e cresce a Claro in Ticino, dove vive fino al diploma di maturità ottenuto alla Scuola di Commercio di Bellinzona. Dopo un breve intermezzo presso la Scuola Teatro Dimitri si trasferisce per alcuni anni in Svizzera Interna (Berna e Zurigo), dove lavora come segretaria e inizia con la creazione di burattini e pupazzi. Nel 1989 si sposa con Charles Ritterband, corrispondente per la Neue Zürcher Zeitung e inizia la sua vita all'estero: 1989-1997 Londra, 1997-2001 Buenos Aires, 2001 fino a oggi Vienna. Sibylle ha 3 figli: Salomé 18, Orfeo 16 e Ulisse 10 anni. Nella sua vita inquieta e marcata dai cambiamenti, l'attività artistica diventa come un'ancora alla quale aggrapparsi, ma anche una compagna inseparabile e un modo di esprimere tutte le impressioni assorbite in questi mondi diversi.

Sibylle, ancora influenzata dal mondo del teatro, comincia con la creazione di pupazzi e burattini, che con il crescente bisogno di esprimersi, si trasformano sempre di più in esseri e oggetti fantastici. L'uso di materiali di scarto, la possibilità di inculcargli una nuova vita, di dargli un nuovo significato e la combinazione con papier-maché e colori scintillanti diventano un Leitmotiv nel suo lavoro. Si può dire che gli oggetti di Sibylle sono una sintesi della sua vita: un'infanzia trascorsa nel mondo magico e particolare della casa paterna, circondata dalle opere dei genitori, Max e Madeleine Läubli, combinati con l'atmosfera multiculturale e la creatività di una città come Londra e la ricchezza e l'intensità dei colori sudamericani, senza tralasciare uno spirito critico ma aperto alla fantasia. Nel 2009 Sibylle trasferisce il suo atelier da Vienna a Claro.

Mostre personali

- 1990 Lapis, Hampstead, London
- 2000 "La Corte del Rey Ubu", Teatro Repertorio, Buenos Aires
- 2003 "Fantastische Objekte", Galerie Kandinsky, Wien
Prima rappresentazione di un quartetto per archi composto per la mostra: "Phantastische Objekte" Op. 37/67 di Reinhard C. Seifert
- 2004 Mostra collettiva, Galerie Simon Arts + Crafts, Wallnerstrasse. Wien
- 2005 "Les Sibylliens", Galerie Simon Arts + Crafts, Wallnerstrasse, Wien
Kulturzeit-Tipps, 3sat
- 2006 e 2007 Mostre nell'atelier a Vienna
- 2010 Galleria Colora, Locarno



Galleria Colora
Via Orelli 27 C.P. 536
CH-6601 Locarno -
Tel. 091 751 28 01
Fax 091 752 17 47
coloralocarno@ticino.com
www.galleriacolora.ch

Galleria



"Lo sguardo oltre"



tre visioni di

MAX

olii-acquarelli

MADELEINE

arte tessile

SIBYLLE

oggetti sibyllini

L'ÄUBLI

presenta Werner Weick

3. LUGLIO
21. AGOSTO
2010

Orari

Lu. – Ve. 07.30 – 12.00 / 13.30 – 18.30

Sa. 08.00 – 12.00

Per visite su appuntamento: Flavio Gallotti 079 691 44 46

Max Läubli 091 863 14 33

Galleria Colora

Via Orelli 27 C.P. 536 CH-6601 Locarno

Tel. 091 751 28 01 Fax 091 752 17 47

E-mail: coloralocarno@ticino.com

www.galleriacolora.ch